

## Lois Cordelia Bülow-Osborne

Telephone: +44 (0)1473 685513 • Mobile: +44 (0)7949 042115 • E-mail: [LoisCordelia@yahoo.com](mailto:LoisCordelia@yahoo.com) • Website: [www.LoisCordelia.com](http://www.LoisCordelia.com)

### Education & Qualifications

#### **MA(Hons) Arabic – 1<sup>st</sup>**

**Oct 02 – Jun 06**

The University of Edinburgh. Studied Arabic language, literature and culture; acquired high-level proficiency in translation, written composition, and spoken modern standard Arabic; closely analysed classical and modern literary texts; engaged in contextualised study of Arabic in Cairo, including the Egyptian dialect. Also gained insight on other ancient cultures through studies of Hebrew and Sanskrit. Dissertation: *Discuss the contemporary relevance of Arabic calligraphy to the Islamic world.*

#### **A-levels**

**Sep 99 – Jun 01**

Northgate High School, Ipswich. Art A; Biology A; English Literature A; Latin A

### Work Experience

#### **Freelance Exhibiting Artist, Ipswich/Edinburgh**

**Jun 06-Present**

Organised and mounted a series of solo art exhibitions at public venues, featuring two and three dimensional pieces in diverse media; designed and distributed publicity; dealt with the public; welcomed visitors, delivered introductory speech and prepared refreshments for opening reception; undertook portraiture, silhouette and still-life commissions; donated artwork for charity auctions.

#### **Artist's Studio Assistant, London**

**Intervals 00-Present**

Have frequently worked in studio of artist and children's illustrator Jan Pieńkowski; contributed ideas and research for illustrations; produced intricate paper cut-outs for silhouette-art projects: *The First Noël* (published 2004), and *The 1001 Nights* (Oct 2007); created designs incorporating Arabic calligraphy; produced precise layered files demonstrating page layouts using Adobe PhotoShop and Quark Xpress; assembled working models of pop-up books; compiled computer archives of artwork files; performed quality checks on storyboards for animated television series, *Meg & Mog TV* (2003); typed and formatted documents; packaged and sent charity books for children's hospices and preparatory materials and artwork for US children's literature archive; assembled greeting cards; proof-read children's stories; discussed presentation of text and pictures with publisher's representatives; prepared preliminary synopses and drafts for new titles.

#### **Team Arabist for Archaeological Expedition, Oman**

**Feb-Mar 07**

Contributed to archaeological field research by interviewing local people in Arabic about their traditional ways of life and customs; questioned members of older generation regarding memories of past practices, relating to social and ritual functions of the ancient Omani irrigation system; interviewed women about contemporary fashions in clothing and cosmetics; researched etymological and mythological significance of irrigation in Mesopotamian civilisation; wrote research report on findings.

#### **Arabic Tutor, Edinburgh**

**Autumn 05, Spring 06, Winter 06**

Taught aspects of Arabic grammar in one-to-one setting; offered precise linguistic support and correction in spelling, grammar and pronunciation to boost students' confidence and achievement in class and examinations; designed and conducted oral translation exercises to test specific difficulties and aid vocabulary acquisition.

#### **Volunteer Helper, University Chaplaincy, Edinburgh**

**Autumn 03-Summer 06**

Welcomed new students to Chaplaincy environment; responded to queries and concerns; conducted tours of Chaplaincy; printed and distributed publicity; categorised books into themed sections in the Multi-faith and Spirituality Resources Library; assisted in opening ceremony of outdoor Labyrinth; designed poster for University Christmas Carol service; attended meetings of Chaplaincy Committee as student member; listened to issues and viewpoints, and contributed ideas.

### Interests

**Art:** Prolifically creative since early childhood. Enjoy visiting museums and galleries, sketching on location, and attending life-drawing classes.

**Internet:** Designed, researched and enjoy maintaining a cultural web-site exploring contemporary trends in music, racial issues and spirituality: <http://homepage.ntlworld.com/davebulow/wow/>

**Languages:** Competent in German and modern standard Arabic. Attended extracurricular language courses, including Arabic-English literary translation, and spoken Sanskrit.

### References

Available on request